

## S Z E R Z Ő D É S

amelyet megkötött egyrészről **Onga Nagyközségi Önkormányzat** (3562 Onga, Rózsa út 18.)

Adószám:	15349071-2-05
Bankszámlát vezető pénzüintézet neve, címe:	Felsőzsolca és Vidéke Takarékszövetkezet Ongai Kirendeltsége 3562 Onga, Rákóczi út 22.
Képviselő neve, tisztsége:	Madzin Tibor, polgármester Farkas Lászlóné, jegyző
Kapcsolattartó neve, beosztása:	Zsoldos Jánosné, élelmezésvezető
Kapcsolattartó telefonszáma:	46/464-278

a továbbiakban: **Megrendelő** – másrészről a

**Baromfiudvar 2002 Kft.** (4002 Debrecen, Balmazújvárosi út 10.)

Adószám:	12830093-2-09
Cégjegyzékszám:	09-09-008772
Bankszámlát vezető pénzüintézet neve, címe:	Raiffeisen Bank Zrt. 4026 Debrecen, Bem tér 14.
Bankszámlaszáma:	12052705-00215559-00100006
Képviselő neve, tisztsége:	Czírbusz István ügyvezető
Kapcsolattartó neve, beosztása:	Tornyai István, kereskedelmi vezető
Kapcsolattartó telefonszáma:	52/512-000

a továbbiakban: **Szállító** - az alábbi feltételek szerint:

A Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján **közbeszerzési eljárást** bonyolított le **élelmiszerek beszerzése tárgyában**. A Szállító, aki részt vett az eljárásban, a benyújtott ajánlatokat megvizsgáló Közbeszerzési Bizottság javaslata alapján a Megrendelő döntése szerint ezen eljárást az **1. termékcsoport - Hús, húskészítmények, zsiradék, mirelit** tekintetében megnyerte.

### 1./ Szerződés tárgya:

- 1.1. A szerződés tárgya a Megrendelő által közzétett, és a Szállító által megvásárolt Ajánlattételi Dokumentációban meghatározott, és jelen szerződés Mellékletében megnevezett termékek – a továbbiakban: Termékek – szállítása.
- 1.2. A Szállító jelen szerződés aláírásával a szállítási szerződésben és a dokumentációban meghatározott termékek szállítására vállal kötelezettséget, az Ajánlattételi Felhívásban és a Dokumentációban foglalt feltételekkel.  
Amennyiben a Szállító akciós árlistájában szereplő árai a mellékletben szereplő áraknál alacsonyabbak, az akció időszakában ezek tekintendők szerződéses áraknak. A Szállító köteles a Megrendelőt az akciós árról időben tájékoztatni.

## **2./ Ellenszolgáltatás:**

- 2.1. Az egyes termékekre vonatkozó ár a Megrendelő székhelyére történő leszállítást és a fuvarszközökről történő lerakást is magában foglalja.  
Az ellenszolgáltatás összege a jelen szerződés Melléklete szerint az abban megadott egységárak és a leszállított mennyiség alapján kerül meghatározásra. Az árak módosítására a Kbt. rendelkezéseit figyelembe véve van lehetőség.  
Az ártáblázat jelen szerződés mellékletét képezi.
- 2.2. A fentieknek megfelelően az árak a Szállító által jelen szerződés alapján teljesítendő valamennyi szolgáltatás ellenértékét tartalmazzák, így ezeken túlmenően semmilyen jogcímen nem jogosult Megrendelőtől további díj- vagy költségtérítés igénylésére.
- 2.3. A termékek ellenértékét Megrendelő az általa igazolt szállítólevél, mennyiségi átvétel, valamint szabályszerűen kiállított, Megrendelő által leigazolt számla ellenében fizeti meg Szállító által kiállított számla alapján, jelen szerződés 3./ pontjában foglaltaknak megfelelően.

## **3./ Fizetési mód**

- 3.1. Megrendelő a jelen szerződés alapján létrejövő szállítás ellenértékét a termékek leszállítását követően, Szállító által kiállított számlák alapján, azok kiállításának napjától számított **30** naptári napon belül Raiffeisen Bank Zrt-nél vezetett 12052705-00215559-00100006 számú számlájára történő átutalással fizeti meg.
- 3.2. A számla kiállítására Szállító a ténylegesen teljesített szállítások, valamint a Megrendelő által aláírt szállítólevelek alapján jogosult. Megrendelő a szállítólevélen igazolja a termék átvételét. A számla négy példányban készül el, amelyből két példány a Megrendelő részére kerül megküldésre, és két példány a Szállítóé.  
A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor Megrendelő bankja Megrendelő számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli. A számla kiállítására a szerződés 2./ pontjában foglaltak szerint kerülhet sor.
- 3.3. A számlák késedelmes kiegyenlítése esetén Megrendelő a Polgári Törvénykönyvről szóló módosított 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 301/A. § (2) bekezdése szerinti késedelmi kamatot köteles megfizetni szállítónak.

## **4./ Szállítási feltételek és határidők:**

- 4.1. Szállító a termékeket a Megrendelő által feladott megrendelések alapján szállítja a Megrendelő részére.  
A teljesítés helye: 3562 Onga, Major út 5.
- 4.2. Megrendelő megrendelések feladására a szállítást megelőző hét csütörtök 12 óráig, ezek módosítására a szállítást megelőző nap 12 óráig jogosult.  
A Szállító a megrendelt áru leszállítását kedden, szerdán és pénteken 7-10 óra között köteles teljesíteni. A termékek csak hűtőkocsiban szállíthatóak.

## **5./ Csomagolás**

- 5.1. A Szállító a leszállítandó árut az adott termékre vonatkozó módon csomagolja, szükség szerint göngyölegben, csomagolva szállítja. A csomagoláson feltüntetett jelölésnek meg kell felelnie a hatályos, vonatkozó előírásoknak.
- 5.2. A Szállító a termékek szállításához esetlegesen szükséges göngyöleg árát a vonatkozó számlán feltünteti. A leszállított áru felhasználását követően (illetve a felek megállapodása szerint az áru átvételét követően) a göngyöleget a Megrendelő köteles a Szállítónak a következő szállítás alkalmával visszaszolgáltatni, s Szállító a számlán feltüntetett árat jóváírni.

## **6./ A termékek átvétele, mennyiségi és minőségi kifogások**

- 6.1. A termékek leszállításakor Megrendelő képviselője az árut átveszi oly módon, hogy darabáru esetében megszámlálja, egyéb termékek esetében méréssel ellenőrzi a szállítólevélen szereplő termék mennyiségét, és az áru hőfokát. Az áru mennyiségi átvételének tényét, illetve az esetleges hiányokat Megrendelő a szállítólevélre feljegyzi. A szállítólevélre fel kell jegyezni az áruban szemrevételezéssel megállapítható károsodást, minőségi kifogást, valamint az áru átvételének megkezdése előtt ellenőrzött hűtőkocsi belső hőmérsékletét is.
- 6.2. A termék minőségi átvételét a Megrendelő a felhasználás alkalmával végzi el. A Megrendelő a termék leszállítását követően, illetve felhasználása alkalmával észlelt minőségi kifogást haladéktalanul köteles írásban bejelenteni (felvett jegyzőkönyv megküldése) a Szállítónak. Minőségi kifogás alapján indult vita esetén a felek egyeztetnek, az egyeztetés alapján jegyzőkönyvet kell felvenni, melynek Szállító általi kézhezvételétől számítva azonnal saját költségére köteles az utánszállítást teljesíteni.  
Amennyiben a Szállító a hibás teljesítést nem ismeri el, az erre vonatkozó vita közös megegyezéssel, független minőségvizsgáló szervezet vagy jogerős bírósági határozattal történő elbírálásáig nem tarthat igényt a hibásnak minősített termék ellenértékére, amennyiben a hiba felfedezése a fizetési határidőn belül megtörténik.  
Minőségi kifogás alapján indult vita esetén – amennyiben a Szállító a hibás teljesítést nem ismeri el – a kifogás megalapozottságát a vonatkozó szabvány szerinti mintavétel alapján a Megyei Állategészségügyi és Élelmiszerellenőrző Állomás szakvéleménye alapján döntenek el a felek. A független vizsgálat eredményét a felek magukra nézve kötelezőnek ismerik el.  
A minőségi kifogás érvényesítésével kapcsolatos költségek a kifogás megalapozottsága esetén a Szállítót, alaptalansága esetén a Megrendelőt terhelik.
- 6.3. Téves áruszállítás, címezés esetén Megrendelő az eltérést a számla vagy szállítólevél másolatára rávezeti és Szállító megbízottjával aláírva az árut eredeti csomagolásban visszaadja, utólagos észrevétel esetén pedig Megrendelő jelzésére Szállító az áru elszállításáról 3 napon belül köteles intézkedni.

## **7./ Szavatosság**

- 7.1. A Szállító jelen szerződés aláírásával teljes körű garanciát vállal a leszállításra kerülő termékek felhasználhatóságára, illetve arra, hogy azok megfelelnek a vonatkozó hatósági előírásoknak.

## **8./ Engedélyek**

- 8.1. Szállító jelen szerződés alapján kizárólag a hatályos szabványoknak, minőségi előírásoknak megfelelő, a forgalomba hozatalra vonatkozó engedéllyel rendelkező terméket szállíthat Megrendelő részére.
- 8.2. Amennyiben bármely termék tekintetében az előírt engedélyeket visszavonják, a termék forgalmazásának lehetőségét felfüggesztik, vagy megszüntetik, Szállító köteles a körülményekről Megrendelőt haladéktalanul írásban értesíteni. Amennyiben van olyan termék, amely a kiesett árucikket pótolhatja, a felek erről közösen állapodnak meg. A fentiekkel kapcsolatban keletkezett igazolt költségek Szállítót terhelik. A fenti esetben a szerződő felek a kiesett árucikk mással történő pótlásáról, illetve azok ellenértékének beszámításáról esetenként állapodnak meg.

## **9./ A szerződés hatálya**

- 9.1. Jelen szerződés a felek által történő aláírását követően, a szerződéskötés napját követő első napon lép hatályba, és egy évig marad hatályban.

## **10./ Szerződésszegés**

Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármely fél a jelen szerződéses kötelezettségét megsérti.

A szerződő felek a Szállító nem teljesítése, késedelmes teljesítése, illetve hibás teljesítése esetére kötbérfizetésben állapodnak meg. A kötbér alapja a szerződésszegéssel érintett bruttó szerződési érték. A kötbér mértéke késedelem esetén napi 0,5%, nem teljesítés esetén 20%, hibás teljesítés esetén 15%. Ha megrendelő hibás teljesítés esetén javítást kér, a kötbér mértéke azonos a késedelemre megállapított mértékkel.

Ha a Szállító a várható szerződésszegésről elvárható időben nem tájékoztatja a Megrendelőt, úgy a kötbér 10%-a akkor is jár, ha a fél a felelősség alól magát egyébként kimenti.

A kötbér esedékessé válik:

- Késedelmi kötbér esetén, ha a késedelem megszűnik, vagy a póthatáridő lejár,
- Hibás teljesítési kötbér esetén, ha a megrendelő a hibás teljesítéssel kapcsolatos igényét a szállítónak bejelentette,
- Meghiúsulási kötbér esetén, ha a megrendelő az elállási szándékát a szállítónak bejelentette.

## **11./ Egyéb feltételek**

- 11.1. Szerződő felek a szerződés teljesítése során együttműködni kötelesek. Ennek során a felek minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a szerződés teljesítése szempontjából lényeges, kötelesek egymást szóban vagy írásban haladéktalanul értesíteni.

A felek az adataikban bekövetkező mindennemű változást, különösen a cég címének, bankszámlaszámának és adószámának változását a másik féllel a változást követő 3 napon belül írásban kötelesek közölni. Ezen bejelentési kötelezettség elmulasztásából, vagy késedelmes teljesítéséből fakadó minden kárért a mulasztó felet terheli a felelősség.

- 11.2. Minden, a jelen szerződés keretében a felek által egymásnak küldött értesítésnek írott formában (ajánlott levélben, telefaxon) kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi átvételkor, illetve neki történő kézbesítéskor áll be.
- 11.3. Jelen szerződés és annak mellékletei csak írásos formában módosíthatók, a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX törvényben meghatározott feltételek szerint.
- 11.4. Jelen szerződés 4 azonos érvényű példányban készült, melyből szerződő felek 2-2 példányt kapnak.
- 11.5. Jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat a szerződő felek megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, a jogvita eldöntésére a szerződő felek értékhatártól függően a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság, illetve a Miskolci Városi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 11.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kimerítően szabályozott kérdések tekintetében az Ajánlattételi Felhívás, az Ajánlattételi Dokumentáció, a Polgári Törvénykönyv, valamint a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX törvény vonatkozó szabályai az irányadók.

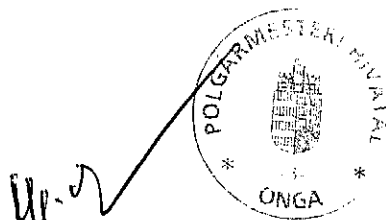
Jelen szerződést a felek erre felhatalmazott képviselői, elolvasás után, mint akaratukban mindenben megegyezőt jóváhagyólag, cégszerűen aláírják.

Onga, 2010. július 21.



**Szállító**

**Képviselőtében:**  
Czirbusz István  
ügyvezető



**Megrendelő**

**Képviselőtében:**  
Madzin Tibor  
polgármester

Ellenjegyezte:

Farkas Lászlóné  
jegyző

## Melléklet – Ajánlattételi dokumentáció

AJÁNLATI LAP						
Onga – Élelmiszer beszerzés						
01 – Hús, húskészítmény, zsiradék, mirelit						
Megnevezés	Me.	ennyiség	egységár ft/mennyisé	nettó össz.ár ft/mennyiség	Áfa %	Bruttó össz.ár ft/mennyiség
<b>Hús</b>						
füstölttarja	kg	78	950	74 100	25	92 625
marhahús (fagy. Comb)	kg	190	1 250	237 500	25	296 875
csont nélküli karaj	kg	300	950	285 000	25	356 250
sertéscomb	kg	4 000	750	3 000 000	25	3 750 000
csirkecomb	kg	1 600	420	672 000	25	840 000
bontott csülök	kg	50	550	27 500	25	34 375
füstölthúsos csont	kg	32	330	10 560	25	13 200
húsos csont	kg	180	240	43 200	25	54 000
sertéslapocka	kg	270	720	194 400	25	243 000
füstöltsertéscomb	kg	20	850	17 000	25	21 250
csirkecsőr	kg	50	730	36 500	25	45 625
csirkecomb	kg	500	850	425 000	25	531 250
pulyka apróhús	kg	400	470	188 000	25	235 000
pulykamell	kg	100	1 000	100 000	25	125 000
pulykacomb	kg	300	760	228 000	25	285 000
pulykanyak	kg	90	370	33 300	25	41 625
füstöltsonka	kg	20	780	15 600	25	19 500
füstölt bordavég	kg	80	610	48 800	25	61 000
<b>Belsőség</b>						
dorogi májas hurka	kg	140	600	84 000	25	105 000
pulykazúza	kg	200	670	134 000	25	167 500
sertésmáj	kg	60	260	15 600	25	19 500
csirkecsőr	kg	200	350	70 000	25	87 500
pulykamáj	kg	140	320	44 800	25	56 000
szemes pulykamáj	kg	40	610	24 400	25	30 500
<b>Húskészítmény</b>						
pulykavirslis 1-kg-os vákuumes	kg	550	520	286 000	25	357 500
szalonnafelvágott	kg	15	550	8 250	25	10 313
szendvicssonka	kg	1 560	890	1 388 400	25	1 735 500
csibefasírt	kg	50	495	24 750	25	30 938
sajttal töltött pulykamell	kg	400	550	220 000	25	275 000
sajtos-sonkás pulykamell	kg	400	550	220 000	25	275 000
pulykafelvágott	kg	80	600	48 000	25	60 000
zöldséges felvágott	kg	30	500	15 000	25	18 750
szériafelvágott	kg	10	650	6 500	25	8 125
débrecei kolbász	kg	200	560	112 000	25	140 000
füstölt szalonna	kg	100	420	42 000	25	52 500
gyulai lángoltkolbász	kg	250	700	175 000	25	218 750
turistafelvágott	kg	100	840	84 000	25	105 000
tokaji csemege	kg	45	1 200	54 000	25	67 500
soproni felvágott	kg	15	570	8 550	25	10 688
dorogi süttokolbász	kg	80	800	64 000	25	80 000
pulykakolbász	kg	215	980	210 700	25	263 375

- 85 -

D. B. B.

dorogi lecsókolbász	kg	120	380	45 600	25	57 000
zala felvágott	kg	160	570	91 200	25	114 000
tavaszi felvágott	kg	25	500	12 500	25	15 625
baromfi párizsi	kg	150	255	38 250	25	47 813
sága pulykapárizsi	kg	36	990	35 640	25	44 550
bécsi felvágott	kg	48	840	40 320	25	50 400
pápai májusi csemege	kg	60	650	39 000	25	48 750
pápai páros kolbász 6db-os	kg	120	640	76 800	25	96 000
ahidai nyelvrólád	kg	48	880	42 240	25	52 800
hercsi szafaládé	kg	60	420	25 200	25	31 500
krinolin palini	kg	120	490	58 800	25	73 500
ahidai sajtos tavaszi rolád	kg	60	630	37 800	25	47 250
fokhagymás felvágott	kg	70	420	29 400	25	36 750
sónkásvagdalt (130g)	db	15	100	1 500	25	1 875
ausztrifelvágott	kg	100	1 260	126 000	25	157 500
tepertő	kg	20	990	19 800	25	24 750
<b>Mirelit</b>						
filé interfóliás	kg	300	840	252 000	25	315 000
szárazított halszeletek 100%-os						
aléből	kg	100	850	85 000	25	106 250
mir. hasábburgonya	kg	415	159	65 985	25	82 481
mir. karfiol	kg	400	195	78 000	25	97 500
mir. levegződség	kg	1 500	160	240 000	25	300 000
mir. zöldbab	kg	600	165	99 000	25	123 750
mir. petr. zöld	kg	30	249	7 470	25	9 338
mir. sóska	kg	150	249	37 350	25	46 688
mir. Tök	kg	460	145	66 700	25	83 375
gombóc	kg	260	299	77 740	25	97 175
nudli	kg	260	185	48 100	25	60 125
tekváros töltött nudli	kg	260	400	104 000	25	130 000
pank	kg	30	99	2 970	18	3 505
mir. ízesderelye	kg	200	250	50 000	25	62 500
rosderelye	kg	130	260	33 800	25	42 250
gombóc	kg	40	699	27 960	25	34 950
szájaluska	kg	60	599	35 940	25	44 925
mir. finomfőzelék	kg	150	165	24 750	25	30 938
mir. mexikói keverék	kg	250	170	42 500	25	53 125
mir. brokkolikocka	kg	10	259	2 590	25	3 238
mir. fejtettbab	kg	40	289	11 560	25	14 450
mir. karalábekocka	kg	230	165	37 950	25	47 438
mir. kukoricamorzsolt	kg	65	189	12 285	25	15 356
mir. zöldborsó	kg	660	169	111 540	25	139 425
mir. málna	kg	40	899	35 960	25	44 950
mir. meggy	kg	40	259	10 360	25	12 950
<b>Összesen:</b>				<b>11 297 970</b>		<b>14 122 255</b>

Debrecen, 2010.06.07.

**BAROMFIUDVAR**  
 4002 Debrecen,  
 Belmagyvárosi út 10.  
 Tel: 52/512-000, fax: 52/512-088  
 Adószám: 14630032-09  
 Cégjegyzéki szám: 09-08-008772  
 Gyártási szám: 14630032-09  
 Gyártási dátum: 2010.06.07.  
 Gyártási hely: 4002 Debrecen, Belmagyvárosi út 10.

igyevezető

Baromfiudvar 2002 Kft.

**GASTROUDVAR 2008 KFT.**  
 4002 Debrecen,  
 Adószám: 14630032-09  
 Gyártási szám: 14630032-09  
 Gyártási dátum: 2010.06.07.  
 Gyártási hely: 4002 Debrecen, Belmagyvárosi út 10.

igyevezető

Gastroudvar 2008 Kft.

— 87 —

Handwritten initials/signature.

Handwritten signature.